環狀線電聯車原型車出廠典禮

文圖/蕭錫唐　英譯/楊麗華

臺北捷運環狀線第一階段機電標廠商日立軌道義大利公司（HITACHI Rail Italy S.p.A 以下簡稱 HRI）105年8月30日在義大利雷焦 卡拉布里亞廠（Reggio Calabria）舉行電聯車原型車出廠典禮，象徵臺北捷運環狀線工程邁入重要里程碑，特別邀請當地軌道菁英人士、媒體等共襄盛舉。與會貴賓包括雷焦.卡拉布里市市長Mr.GIUSEPPE FALCOMATA先生，HRI公司總裁Mr.MAURIZIO MANFELLOTTO先生，ASTS公司總裁Mr.ANDREW BARR先生等。本局亦獲邀參加，由張局長澤雄親率機電系統工程處劉處長秋樑與新北捷運局代表一起參與見證歷史性的一刻。

本次在義大利出廠的環狀線捷運電聯車原型車，為中運量無人駕駛鋼軌鋼輪型式電聯車。每列車由4節車廂組成，車廂之間皆有車間走道貫通，車廂流線的外觀、簡約寬敞的內裝及色彩鮮明的歐系設計，讓人耳目一新，符合大眾對義大利工藝傳統的印象；後續該部原型車預定於11月底前運抵臺北捷運環狀線南機廠，經整備後將開始進行一系列電聯車功能測試與驗證。

局長於典禮致詞中特別感謝捷運環狀線電聯車工作團隊的齊心戮力，期勉該工作團隊在最後的一哩路，持續秉持信念完成所有測試與驗證。也特別對市長的蒞臨與祝福表示感謝，典禮後並接受媒體採訪，向媒體介紹臺北捷運優秀的績效與實績，並期待明年在臺北舉辦的世界大學運動會有很多義大利朋友前往參與盛會並見證臺北捷運的優秀績效。

在原型車風光的出廠典禮的同時，環狀線各項相關土木與機電工程亦正緊鑼密鼓地進行中，相信再過不久，環狀線捷運電聯車將如期如質地奔馳在環狀線軌道上，為臺北都會區民眾提供最安全、舒適與便捷的乘車服務，為臺北捷運系統再添佳績。

環狀線原型車出廠典禮現場

車廂搭配公共藝術顏色座椅 簡約寬敞明亮

Delivery Ceremony for Circular Line Car Prototype

Manufacturer of Taipei MRT Circular Line Phase I EMUs, HITACHI Rail Italy S.p.A. (HRI) on August 30, 2016 in Reggio Calabria, Italy held a delivery ceremony for the car prototype. The delivery of the prototype symbolized an important milestone in the construction of the Taipei MRT Circular Line, and elite local railway figures and the media were specially invited to join this grand event.